

# MAGYAR LÁ

+ 3 lei

Taxa postală plătită în n...  
aprobării Dir. Gen. PTT

T. „Dunaposta”

BUDAPE

Főzerkesztő  
és a szerkesztésért felelős:  
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP  
VI. évfolyam, 204 (1646) szám \* Szombat, 1937 október 9

Főmunkatárs:  
dr Gyárfás Elemé

## Tatarescu miniszterelnök látogatása a határszélen

A rádió is közvetíti Tatarescu oradeai beszédét

Saját pártjának főtitkára is támadja Pop Valér minisztert

Oradea. Saját tud. Tatarescu miniszterelnök szombaton a kormány több tagjának kíséretében Oradeára érkezik. Mosoiu Tiberiu miniszter, Oradea város volt ideiglenes bizottságának elnöke, a párt bihori tagozatának vezére, már pénteken Oradeára érkezett, hogy előkészítse a miniszterelnök fogadtatását.

A hivatalosan összeállított program szerint a miniszterelnök szombat délelőtt 10 óra 20 perckor különvonaton érkezik meg Oradeára. A pályaudvarról a fogadtatás után a miniszterelnök autóba ül és kíséretével együtt, dr Bancila prefektus kalauzolásával látogatást tesz a megyében. A vidéki központok egyikében Balan metropolita és Ilasievici tábornok hadügyminiszter mondanak beszédet.

Délben 12 órakor érkeznek vissza a városba a miniszterelnök és kísérete, itt a Dorian mozgószínház nagytermében fogadás lesz, a miniszterelnököt Banciu tábornok, a divízió parancsnoka üdvözli, majd Nicolae Popovici és Frențiu Valér püspökök, valamint Bancila P. Joan prefektus és Fodor Péter polgármester mondanak beszédet.

Az üdvözlésekre Tatarescu miniszterelnök válaszol s ezt a beszédet a bucaresti rádió is közvetíti.

A megyefőnökség meghívott bocsájtott ki az összes hatóságok fejeihez és érdekképviseletekhez, melyeket a beszéd meghallgatására hívott meg. Politikai körökben a miniszter-

elnök beszédét megkülönböztetett érdeklődéssel várják.

Fél tizedkor a Casa Naționalăban disztribúció lesz.

Délután a miniszterelnök részt vesz a liberális párt bihori tagozatának vezetőségi ülésén, majd látogatást tesz a városban és délután 6 órakor utazik vissza a fővárosba.

### BELPOLITIKAI ÉS KÜLPOLITIKAI KÉRDÉSEK TATARESCU MEGVILÁGÍTÁSÁBAN.

Bucuresti. Saját tud. A miniszterelnökhöz közelálló körökben úgy tudják, hogy Tatarescu oradeai beszédének kettős értelme lesz. Érinteni fogja úgy a külpolitikát, mint a belpolitika főbb irányvonalait.

Külpolitikai tekintetben Tatarescu Románia helyzetét a kisantant keretében s a Magyarországhoz való viszonyt fogja tárgyalni. Belpolitikai téren pedig leszögezi a román magatartást a kisebbségekkel szemben. Tatarescu a román elem elsőbbsége mellett törpált, anélkül azonban, hogy a kisebbségi jogokat sérteni kívánja.

A „Lupta” szerint az a körülmény, hogy Tatarescu Oradeát, ezt a határmenti várost szemelte ki külpolitikai nyilatkozatának színhelyül, továbbá, hogy Ilasievici hadügyminiszter kíséri el, végül, hogy a hadgyakorlatok megkezdését megelőző nap nyilatkozik, intő jelnek tekinthető.

## Pop Valér helyzete egyre súlyosabbá válik a kormányban

Bucuresti. Saját tud. A csütörtök délutáni lapok élénken kommentálják Bebe Bratianu-nak, a Liberális Párt főtitkárának Dejen mondott beszédét s annak egyes szakaszait a Pop Valér-féle akciót elítélő célzásoknak tekintik, sőt a „Lupta” szerint a főtitkár nekiment az ipar és kereskedelmi miniszternek. A nyilatkozat e része így hangzik:

— A Liberális Pártnak nagy erkölcsi tökéje van, amit nem szabad féktelen személyi ambíciók prédájául átengedni. Azért álljunk résen, szálljunk szembe minden kísérellettel,

amely letér a Liberális Párt útjáról s amely olyan alantas személyi számításokból ered, melyek távol állanak a mi hagyományainktól. Megzavarják a szilárd lelkeket is és kompromittálják az ingadozó jellemeket. Azok, akik nem értették meg a párt parancsszavát, még sohasem maradhattak meg sorainkban.

A „Lupta” hozzátéveszi, hogy ezek után nyilvánvaló, hogy magában a Liberális Pártban milyen szemmel nézik Pop Valér akcióját. Az ipar és kereskedelmi miniszter helyzete a pártban egyre kényesebbé válik.

## Antonescu és Tatarescu eszmecseréje a genfi tárgyalásokról

„Magyarország és a kisantant közt tiszta helyzet teremtődött” — írja a Curentul

Bucuresti. Saját tud. A Curentul így ír: — Antonescu külügyminiszter több óras tárgyalást folytatott Tatarescu miniszterelnökkel a genfi tárgyalásokról. Lehet mondani, hogy birtokában vagyunk minden adatnak, ami nemzetközi helyzetünkre vonatkozik. A magyarok és a kisantant közötti viszony normalizálására vonatkozó tárgyalások eredményei azonban még nem ismeretesek. Kétségtelen, hogy huszeves diplomáciai harc után Magyarország a külpolitikája keresztútján áll.

Antonescu missziója nemcsak az volt, hogy újból felvehessen egy sereg komplikált kérdést, hanem, hogy megtartsa Magyarországot a tárgyalások területén s hogy kiemlje Magyarországot a negatív politika vágányáról. Lehet mondani, hogy Antonescu még többet is elért: két eddig egymással nem érintkezett politika szembe-sült: a magyar és a kisantant politika. Tiszta helyzet teremtődött: tudjuk, mit várhatunk és mit nem a Magyarországgal való együttműködéstől minden területen.

## Az angol katolicizmus

Az angol katolikusok legújabb évkönyve fekszik előttünk. Ugy hisszük, kevés évkönyv dicsekedhetik azzal, hogy megjelenése egy évszázadra nyulik vissza. A Catholic Directory, ezek közé tartozik. Az 1937-es évszámot viselő, több mint ezeroldalas vaskos kötet pontosan a századik. Az első kötetet 1838-ban tették közzé, kilenc évvel az emancipációs törvény életbelépése után. Akkoriban a szorosan vett Angliában és Walesben, tehát Skócia nélkül, kereken félmillió katolikus számláltak, akiknek lelki gondozását 433 pap végezte. Férfi rendház mindössze négy volt: a bencéseknek egy-egy Downsideben és Ampleforthban, a domonkosoknak Hinckleyben s a jezsuitáknak Stonyhurstben. Volt ezenkívül 18 női zárda. A katolikusok a szegények sorából kerültek ki s alig 50 elemi iskolát tudtak fenntartani. A nagy angol egyháztanító, Szent Beda szavaival élve azonban, „alázatosságuk és hősi állhatatosságuk” folyton növelte számukat s méginkább műveiket.

Jelenleg 2,353.189 katolikus él Angliában és Walesben. Száz esztendőhöz képest a gyarapodás nem tűnik fel valami tekintélyesnek. Oka legfőként az, hogy a szegénység mindig nagy tömegekben kényszerítette a katolikusokat kivándorlásra a brit birodalom különböző részeibe és Észak-Amerikába. Az angol nyelvet beszélő katolikusoknak, akik szerteszóródtak a világban, csaknem egésze Írországból és Angliából kivándoroltakból, illetve azok leszármazottjaiból áll. Az 1846—47. évi éhínség idején igen sok ir költözött át Angliába, ami csaknem kétszeresre emelte a katolikusok számát. Ez a magyarázata annak, hogy — mint Hughes Fülöp, a Westminster levéltárosa írja a legújabb Catholic Directory bevezetésében — az angliai katolikus Egyháznak még ma is „ír jellege” van.

Az évkönyv statisztikai táblázatai szerint az egész brit birodalomban ezidőszert 18,578.768 katolikus hívőt találunk; hozzáadva ehhez az Egyesült Államok s utóbbi gyarmatainak katolikusait, az angolnyelvű katolikusok száma a földön 50,165.906. Ebből az angol és ír nemzetiségűek, illetve ilyenek utódaik mintegy 30 millióra tehetőek, ami mutatja, hogy az utolsó száz évben a növekvés mégis nagymérvű volt.

Visszatérve Angliára, ha a tulajdonképeni Angliai és Wales katolikusaihoz hozzászámítjuk Skóciának 614.205 katolikus hívőjét, akkor látjuk, hogy Nagy-Britanniában körülbelül hárommillió ember tagja a katolikus Egyháznak, akikkel szemben mintegy 45 millió nemkatolikus áll.

Az angol katolicizmus erőrekapása sokkal inkább kiviláglik a világi- és szerzetespapság, a templomok, az iskolák és a jótékonyági művek számának emelkedéséből. Mert ezalatt a száz év alatt kellett mindent előteremteni — a semmiből. Háromszáz éven keresztül tartott megelőzőleg az üldözés. 1840-ben nyolc püspököt találunk, akik akkor az apostoli vikárius címet viselték. Számuk 1850-ben, amikor IX. Pius pápa helyreállította az egyházmegyéket, tizenháromra emelkedett. A hierarchia élén a westminsteri érsek áll. Az idők folyamán a Szentsek újabb egyházmegyéket létesítettek. Számuk ezidőszert Angliában és Walesben 18, 4 érsekséggel, továbbá 6 egyházmegye

rseki székhellyel. A templomok ipolnák száma 2434, a felszeu-  
90.

A világi papságnak 3458, a szerzetesren-  
deknek 1843 tagjuk van. Utóbbiak 41 rendhez,  
vagy kongregációhoz tartoznak. Legtöbb fel-  
szentelt pappal (381) a bencések dicsekedhet-  
nek; azután jönnek a jezsuiták 344 pappal; a  
a domonkosok 82, a szalézianusok 81, a feren-  
cesek, a kapucinusok és a redemptoristák kö-  
rülbelül 70—70 pappal.

Hatalmas munka folyik a nevelés terén és  
a keresztény karitás műveiben. Tizenegy  
rendhez és kongregációhoz tartozó 58 férfi  
szerzetesi közösség és 170 különböző rendhez  
és kongregációhoz tartozó 898 női zárda buz-  
gólkodik itt. A nevelés- és szeretetügy ilyen  
nagy hadserege nélkül lehetetlen volna fenntar-  
tani a katolikus iskolákat és karitás-műve-  
ket. Angliában és Walesben a katolikus elemi  
iskolák száma 1424, összesen 392.225 tanuló-  
val, a középiskoláké 534, összesen 55.882 tan-  
ulóval. Találunk 21 kórházat, 35 agg-otthont,  
71 árvaházat, 38 ügynevezett „poor law“-isko-  
lát, 10 ipariskolát és 12 különleges iskolát  
testi, vagy szellemi fogyatékosokban szenvedő  
gyermek részére.

Mindezeket az iskolákat és szeretet-műve-  
ket oroszlánrészben a katolikus hívek adoma-  
nyából tartják fenn s az állam éppen csak  
valamelyes támogatást nyújt. Mikor az 1870-es  
törvény államsegélyt rendelt el a magánisko-  
lák javára, a magániskolák fenntartói élére a  
legnagyobb számú iskolával a katolikus Egy-  
ház került. Figyelemreméltó, hogy amíg 1902  
óta a nem-katolikus magániskolák száma állan-  
dóan csökken, a katolikus iskoláké állandóan  
emelkedik. Ez a nagy áldozatkészség egyik  
legörvendetesebb bizonyossága annak az össze-  
tartásnak és szilárdságnak, amelyet az angol  
katolicizmus századunk materializmusával  
szemben tanusít.

Van még egy másik évkönyv is, amely  
történeti értékkel bír, s ez a most harminca-  
dik esztendejébe lépett *The Catholic Who's  
Who*. A katolikus személyiségek lexikona ez,  
amely több mint 1100 oszlopban közli a brit  
birodalom kiválóbb katolikusaira vonatkozó  
adatokat. Ezrével találunk katolikusokat min-  
den foglalkozásban, a politikai, az irodalmi,  
művészeti, tudományos és gazdasági életben.  
Nem is olyan régen még a protestánsok több-  
sege úgy gondolkodott, hogy a katolikus Egy-  
ház csupán jelentéktelen emberek gyülekezete,  
ma már azonban másként vélekednek a kato-  
licizmus szrepléséről. Aki kezébe veszi ezt az

évkönyvet, láthatja, hogy a katolikusok di-  
szére válnak minden hivatásnak. Gyakran ol-  
vasható a nevek mellett ez a megjegyzés:  
„konvertita“. Az ellenségesek és közömbösek  
láthatják ebből, hogy táborukból hányan — s  
éppen a legragyogóbb elnök — értették már  
meg: hol van az igazság, s érkeztek el az

agnoszticizmus ködéből az igaz hit világossá-  
gára és békességéhez.

A két évkönyv sok tanulságot és bőséget  
nyújt. Az olvasó büszke lehet katolikus hit-  
testvéreinek ilyen előhaladására s bizakodva  
tekinthet Anglia felé, amely egykor „a szentek  
szigete“ jelzőt érdemelte ki.

## A banati magyarság előkészületei a timisoarai városi és megyei választásokra

Timisoara. Saját tud. A timisoarai városi és  
megyei választásokat ismételtén kitűzték és a  
városi választásokat legutóbb október 24-ére  
tűzték ki. A Magyar Párt banati tagozata most a  
timisoarai városi választásokra, amelyeken tud-  
valevőleg a román Nemzeti Parasztpárt, Zsidó  
Párt és Szociáldemokrata Párt szövetségében  
vesz részt, a maga részéről a következőket je-  
lölte a városi tanácsba:

Dr Gyulay János ügyvéd, a banati tagozat ale-  
elnöke, Martzy Mihály ny. tanár, kereskedő, a  
Katolikus Népszövetség elnöke, dr Oberst Zoltán  
ügyvéd, az ifjúsági szakosztály alelnöke, Ördög  
János sofőr, a munkástelepi tagozat alelnöke, dr  
Kun Ferenc ügyvéd, a Magyar Dalárda alelnöke,  
dr Raskó Sándor ügyvéd, a Magyar Ház r. t.  
ügyésze, Fodor József római katolikus lelkész, a  
Katolikus Népszövetség főtitkára, Ajtay Gábor  
református segédlelkész, Péter János textilgé-  
p-mester, az ifjúsági szakosztály elnöke, dr Vete-  
rány Viktor ügyvéd, az Ipari Szindikátus ügyé-

sze, Lukács Jenő mérnök, a Banati Magyar Gaz-  
dasági Egyesület elnöke, Schiff Béla hírlapíró.

A megyei tanácsba a Magyar Párt a követke-  
zőket küldi be:

Becsky István mérnök, a Banati Magyar  
Gazdasági Egyesület titkára, dr Büchl Antal  
ügyvéd, a Magyar Párt detai tagozata alelnöke,  
Tóth Benjámín ny. tisztviselő, volt református  
egyházgondnok, Bocsó István földműves, a ga-  
latai tagozat elnöke, Valkay György ny. tanító,  
a tormaai tagozat elnöke.

A Magyar Párt a jelöltek programbeszédjei-  
nek meghallgatása, valamint a Targul-Muresen  
tartott ifjúsági találkozó határozatainak meg-  
tárgyalása céljából október 17-én, vasárnap dél-  
előtti fél 11 órakor a Magyar Háznagytermében  
nagy intézőbizottsági ülést tart, amelyre úgy a  
városi, mint a vidéki intézőbizottsági tagokat  
ezúton is meghívja. A gyűlésen a Lelátóság gya-  
nant minden magyarpárti tag résztvehet.

## A satumarei Magyar Párt önálló listával vesz részt a városi tanácsválasztáson

Satumare. Saját tud. A Magyar Párt Satu-  
mare városi és vármegyei elnöki tanácsa leg-  
utóbbi ülésén elhatározta, hogy a belügyminisz-

ter által október 24-re kiírt városi tanácsválasz-  
táson önálló listával vesz részt, tekintve, hogy a  
nyári választási időpont előtt a Nemzeti Pa-  
rasztpárttal folytatott együttműködési megbeszé-  
lések nem vezettek eredményre. Az elnöki ta-  
nács azonnal össze is állította a tanácsosi név-  
sort, melyet csak a törvényeszéki elnökhöz való  
benyújtás után hoznak nyilvánosságra. Elhatá-  
rozták továbbá azt is, hogy a kisebbségi magyar-  
ság hagyományos összejevetelét, a Magyar Bált  
ezidén is megtartják. Foglalkoztak még a szin-  
ház ügyével is, amelyről a város és az Asta  
között a színház bérletére kötött szerződés le-  
járta miatt — semmi bizonyosat sem lehet  
tudni.

Megyesi Schwartz Antal dr.

### Az isteni kegyelem Anyja

„Elnélkedések Szüz Mária ke-  
gyelmi életéről.“

Ara 90 lei és portó

Kapható: könyvosztályunknál

## A barokk Ausztria

Irtá: Thurzó Gábor

Katolikus ország, melyben a katolicizmus  
nem államvallás, hanem szerves része az állami  
életnek, akár a cári Oroszországban az ortho-  
doxia vagy Angliában az anglikánizmus; nem-  
csak az alkotmány szerkezetében, az erősen ka-  
tolikus vezetésben mutatkozik meg, hanem az  
ország képében, az ország külsejében is. A kö-  
zépkor óta a legerősebb és legjellegzetesebb ka-  
tolikus korszak a barokk volt. A barokk ízlés, a  
barokk kultúra, amely olyan szemléletesen mu-  
tatja a katolicizmus hatalmas arányait és építő  
lelkifurdalásait, ott látszik magán Bécsben, az  
épületeken, a műemlékeken, a nyomát otthagyt  
történelmi emlékeken. Ez a szárnyaló vaskos-  
ságu, ez a tenyeresalpasan légius ízlés, a maga  
hatalmas dómjaival, gazdag díszkertiével, deko-  
rációival, valami sajátos osztrák ízlést is mutat.  
A barokk összeolvad Ausztriával és a Monarchiá-  
val és emlékei az osztrák határok magyar és  
német gyepűin határozottan jelzik a hatalmas  
birodalom jelenbe átnutató jelenlétét. A barokk  
szellem szinte vallásossága és polgári kedélye  
már a háború előtti években egészen érdekes ér-  
deklődést teremtett a barokk Bécs sajátosan  
rizsoporos, gáláns hangulata felé. Ennek a Bécs-  
nek írója lett — és ennek az Ausztriának hírde-  
tője — a katolikus Hugo von Hofmannstahl, aki  
egész sorát írta a barokk Ausztriát fölidéző mű-  
veknek. A „Rózsalovag“ barokk-osztrák világa  
keringőszárnyakon lopózott a háború előtti Bécs  
köztudatába s ezen az úton akart haladni a be-  
fejezetlen, súlyosabb mondanivaló, a hit felé for-  
duló regény, az „Andreas“. Hofmannstahl ennek  
a barokk multat idéző osztrák léleknek és iro-  
dalmi divatnak legjobbjá. Eleinte az osztrák ha-

rok divatja csak a dekoratív vonásokat mu-  
tatta meg, a jókedvű és kicsit hervatag Décsét,  
a Lerchenaui Ochs bárók világát. Volt egy má-  
sik barokk is, a minisztériumok és a tételődő  
keresztény lélek barokkja, a külsőség mutató  
csillogása után a tartalom. Ennek is Hofmann-  
stahl volt az egyik első meghonosítója, újonnan  
való honfoglalója.

A barokk színpad Bécsben volt talán a leg-  
fejlettebb. A bonyolult masinériák a díszes és  
nehézség tündérvjátékok szabad téren felröppentő  
tűzijátékai, fényhatásai, a rémületesnek és a  
tündérszépnek változásai szórakoztatták Bécs ol-  
csóbb és legmagasabb publikumát. Csak a szin-  
terítés, a művek és az igények ezek csodálat-  
os harmónia volt ez. A háború utáni Ausztria  
újra felfedezte a szabadtéri, a barokk eredetű  
szabadtéri színpad nagy lehetőségeit. Keretet is  
talált hozzá: a salzburgi dómteret, amely való-  
ban a legfokélettebb akusztikus és művészi  
ráma a szabadtéri előadásokhoz. A hely megvolt,  
a gondolat egy régi gondolainak érthető új vissz-  
hangja, — meg kellett találni a drámaírókat, aki  
osztrák legyen, mint Grillparzer volt és barokk  
lelkületű, mint az osztrákság maga. A drámaíró  
Hugo von Hofmannstahl lett, a dráma a varáz-  
slatosan érdekes, elpusztíthatatlanul örökéletű  
Jedermann. Középkori ötlet, barokk környezetbe  
ágyazva a megváltó hitről, az örökös gondvise-  
lésről, amely a halál órájában ébreszti föl a buja  
és tékozló ember lelkiismeretét. Jedermann  
akárki lehet, egy a sok ember közül; drámája,  
amelyben a középkori misztériumok hármas ta-  
gozódása jelentkezik ismét — a menny, a föld és  
a pokol — a büntudat költeménye, a marcangoló  
barokk büntudat, amely a gáláns magyar Amá-  
dával élete fogytán egyes verseket szerzete-  
tett Jedermann és Hofmannstahl modernnyelvű  
barokk lelkiségű misztériumainak egész sora a

világ pompája és a túlvilág gyönyörűsége közötti  
nagy különbséget mutatja ismét föl. Nyomán a  
katolikus osztrák misztériumok egész sora kelet  
életre Wildgans dramájától Hans Nüchtern da-  
ráján keresztül Max Mell nagyszabású költői-  
ségű misztériumáig. A tömeg előtt, a határos és  
divatos szabadtéren a megújult Ausztria így ját-  
szatta újra a hajdani vallásos idők katolikus  
témáit, az igazi keresztény drámát, amely a  
templomból indult ki és Salzburgban az osztrák  
kultur-hagyományokat követve visszatért a —  
templom elé. Ez azonban már mélyen beleemult  
az osztrák irodalom lelkeségébe, magába az  
osztrák irodalomba, amelyet éppen az választ el  
a német irodalomtól, hogy gyökeréig katolikus.  
Katolikus, mint az államforma alapfogolata,  
katolikus, mint az Ausztrián végigvonuló barokk  
ízlés nyoma.

Az „örök Ausztriának“, a katolikus Ausztriá-  
nak első költője Grillparzer volt, drámái szinte  
politikusan mutatják be Ausztria eltörölhetetlen,  
a keresztény világban döntő szerepet játszó esz-  
ményét. Grillparzertől hosszú az út a mai  
Ausztria hivatalos írónak táboráig, akik között  
az irányítást az Ausztriát vezető államférfiak  
közül éppen a legfontosabb szerepű Guido Zer-  
natto, a kítűnő költő és regényíró végzi. Ausztria  
hivatalos irodalma természetesen katolikus  
irodalom és ez a katolikuság nemcsak szóban,  
a vállalt témák erős katolikus környezetében  
mutatkozik meg, hanem az életsemélet gyöke-  
res és mélységes keresztényiségben is. A német  
katolikus irodalom szemérmes, finom pietiz-  
musa, erősen a dekoratív külsőségek felé mutató  
érzékenysége a mai osztrák irodalomban — és  
ezzel együtt a bajor katolikus írók műveiben —  
keményebb és határozottabb lesz. Más már a vi-  
dék, a nagy keret, amelyben ez a katolikus élet-  
semélet jelentkezik: a tiszta és fenséges he-  
gyek, a mélységes, de viharok és belső megráz-

## A magyar-cseh külön meg- egyeződésről ír egy prágai lap

A dunavölgyi helyzet nagyon megváltozna, ha Csehszlovákia és Magyarország között közeledést lehetne teremteni a magyar fegyverkezés kérdésében

Prágából jelentik: A „Hospodarska Politika” című cseh gazdaságpolitikai lap a magyar-cseh különmegegyeződésről a következőket írja:

— A dunavölgyi helyzet nagyon megváltozna, ha Csehszlovákia és Magyarország között közeledést lehetne teremteni a magyar fegyverkezés kérdésében. Ha Stojadinovic meg tudott egyezni Olaszországgal és azon az uton van, hogy megegyezzen Budapestről is, továbbá: ha Románia az ismert ellentétek dacára többször közeledhetett Lengyelország felé, Csehszlovákia is megállapodhatna Magyarországgal.

# VIM

MINDENT TISZTÍT  
álaposan és  
kiméletelesen



fazékat és serpenyőket is

## Roosevelt beszédének visszhangja Berlinben, Rómában és Tokióban

Szovjet-Oroszország részére történő amerikai fegyverszállításokat emlegetik a lapok Roosevelt beszédével kapcsolatban

Londonból jelentik: Roosevelt ismeretes csikágói beszéde még mindig élénken foglalkoztatja a világ politikai közvéleményét. Az angol sajtó a beszédet rendkívül nagy horderejűnek mondja. A Times és a Daily Telegraph vezércikkében döntő fordulatnak minősíti a beszédet és mindkét lap Amerikának óriási befolyást jósol a világpolitika jövőbeli kialakulására. A két nagy angol lap csak most Roosevelt csikágói beszéde után kezdi első ízben biztosítva látni a világbéke jövőjét. A Manchester Guardian szerint a csikágói beszéd egy éjszaka alatt teljesen megváltoztatta Amerika álláspontját az elszigetelődési politika kérdésében. Roosevelt még soha nem volt ilyen népszerű.

A londoni lapok általában kiemelik, hogy Berlint, Rómát és Tokiót kellemetlenül érintette Roosevelt beszéde. Az Evening Standard

kódtatások után nyert derű körülvevő díszletei. A hegyek embere nyiltabb Isten felé, mint a síkságok embere: ez adja meg törhetetlen derűjét, — de a hegyek között gazdagodik a népi vallásos mítosz: ez adja meg hitének különös, babonás külsőségekkel érintkező sajátosságát. Az osztrák katolikus regények alapja így a himnusz, és a mítosz, a hitnek és a természetnek összefonódása. Az ós, a ma is író Enrica Hande: — Muzetti még homályosabban mutatja meg ezt, többet közöl a barokk idők lelki válságából történelmi regényében. A követők igazi első sora, Karl Heinrich Waggerl, Richard Billinger, Guido Zernatto már mélyebben hatol a természet és a vallás idillikus, jelképesküzdelmű kapcsolatai közé. Billinger szinte nyersen, nagy vonásokkal vázolja föl az ellentéteket, Waggerl finom lírikus elmosódó élességű határokkal, Zernatto távolabb kerül a vallás és a természet összeütkezésétől, nála már a város az ellenfél és igazabb ellenfél, mint a hegyek babonái. A német Heimatsdichtungnak új föllendülését jelenti az osztrák katolikus irodalom, amely az egyetemesebb kapcsolatokra olyan nagyságot is fel tud mutatni, mint Franz Werfel, aki a kereszténységnek hősi fokára vezette fel utolsó nagy regényében. — Musa Dagh negyven napja — ebben a hatalmas arányú összefoglalásában, nemcsak az osztrák katolikus olvasót, hanem az egyetemes katolikus közönséget is. A hivatalos Ausztria vezetői ezt a cselekvő kereszténységet akarják most programmá tenni s ebben siet segítségükre az osztrák katolikus irodalom is, amely az élet valóságaként akarja megmutatni a katolikus zászlóú osztrák hazafiságot. A talaj elő van készítve, a vezetők elhivatottak: a régi Monarchia Ausztriájának helyén megszületik egy erős katolikus kultúrájú és irodalmi független ország, amely a kereszténységnek erős bástyája lesz egy ingatag idő zavaraiiban.

cikkének főcíme ez: „Mussolini haragszik az Egyesült Államokra, alcíme pedig: Az olasz diplomata visszatelefonálja fiát az Egyesült Államokból. Szövegében pedig a cikk megállapítja, hogy a Duce neheztel Rooseveltre, mert támadta a diktatúrás államokat.

A német lapok egyrésze foglalkozik az Egyesült Államok külügyi hivatalának közleményével. A Deutsche Allgemeine Zeitung a közleményt bőséges felvilágosító magyarázatnak nevezi ahhoz a vádbeszédhez, amelyet Roosevelt, mint a béke őrzője Csikágóban mondott. Így aránylik egymáshoz a gyakorlat és az elmélet. Roosevelt kijelentette, hogy ismét be akar kapcsolódni a nemzetközi együttműködésbe. Ennek első jele, úgy látszik, a Szov-

jet-Oroszországba irányuló fegyverszállítás.” A Berliner Börsenzeitung a következőket írja: „Amikor Roosevelt hajszálfinomán jókra és rosszakra osztotta az emberiséget és Amerika politikusait a jó apostolainak nevezte arra a megállapításra jutott, hogy az embereknek kilenczede jó és ezeknek egyesülniök kell a maradék tíz százalék ellen, mert ezek fenyegetik a nemzetközi rendet és a nemzetközi törvényt. Ha Roosevelt helyesen ismerte fel a világtörténelem menetét, akkor a maradék tíz százalék alatt csak a bolszevizmust érthette, mivel ez valóban a fennálló nemzetközi rendet akarja szétrombolni. Ilyen körülmények között egészen érthetetlen, hogy az Egyesült Államok mégis vállalkozik arra, hogy hadianyagot ad el a szovjetnek, noha ez csak azt a célt szolgálja, hogy a világbékét újból szétrombolja.”

A Press Association jelentése szerint London, Párizs és Washington között már tárgyalások folynak a távolkeleti egyezményt aláíró kilenc nagyhatalom képviselőinek közös értekezletre való összehívása tárgyában. Az értekezlet színhelye minden valószínűség szerint London lesz. A Reuter távirati iroda római tudósítója úgy értesült, hogy Olaszország nem vesz részt ezen az értekezleten sem, mindaddig, míg az abessziniai hódítását a Népszövetség, illetve a washingtoni egyezményt aláíró államok el nem ismerik.

## Hatalmas arányú fegyverkezési terv végrehajtásához kezdett az Egyesült Államok

Londonból jelentik: Az Egyesült Államok hatalmas arányú fegyverkezési terv végrehajtásához kezdett. Erre a célra kétféle milliárd dollárt használt fel. Az angol sajtó helyesléssel fogadja a fegyverkezést, annál is inkább, mert Amerika fegyverkezésének célja is ugyanaz, mint Anglia felfegyverkezése: a béke megővése és erősítése.

### JAPAN VISSZAVONUL A KILENCHATALMI EGYEZMÉNYTŐL.

Tokióból jelentik: A külügyminisztérium szócsöve bejelenti, hogy a japán kormány legközelebb hivatalos közleményben válaszol a távolkeleti viszály tárgyában történt legutóbbi állásfoglalásokra. Válaszában

a japán kormány mindenekelőtt visszautasítja azt az amerikai vádat, hogy Japán megszegte a kilenchatalmi szerződést.

Tokiói körök nem tartják kizártnak, hogy Japán visszavonul a kilenchatalmi egyezménytől.

### KINA KÖLCSONÓS SEGÉLYNYUJTÁSI EGYEZMÉNYT KÖT A SZOVJETTEL.

Párizsból jelentik: A Matin nankingi jelentése szerint Lepsis tábornok, szovjet katonai attasé, csütörtökön váratlanul Moszkvába repült. Ezzel kapcsolatban az a hír terjedt el, hogy

Kína kölcsönös segélynyújtási egyez-

ményt akar kötni a szovjettel.

Külföldi megfigyelők szerint a legutóbbi napokban Nankingba érkezett hadianyagok nagyrésze külső Mongólián keresztül Szovjet-Oroszországból érkezett.

Londonból jelentik: A Wall-streeten úgy tudják, hogy — a különféle elterjedt híresztelésekkel ellentétben — legfeljebb 2 milliárd dollár lehet az az összeg, amelyet Amerika hatalmas fegyverkezési tervének végrehajtására előirányzott. Az amerikai fegyverkezés hírére a hadiipari értékek jelentékenyen megszilárdultak. A felfegyverkezés Amerikában hatalmas munkaalkalmat teremt, fellendíti az ipart és valószínűleg elhárítja a fenyegető tőzsdéösszeomlást.

MARGUERITE BOURGET:

## A megtört pecsét

(Regény).

A modern kor vajudó házassági problémáinak egyik érdekese esete. Tündöklő, forró és színes regény, az új francia társadalom és francia vidék remek rajza.

Ara 95 lei és 15 lei portó.

Kapható könyvosztályunkban.



## Kiéleződött a nemzetközi helyzet a spanyolországban harcoló önkéntesek miatt

Olaszország kedvezőtlen válasza esetén Anglia feltétel nélkül Franciaország mellé áll

Londonból jelentik: Jólétesült körök kijelentik, hogy Franciaország és Anglia véleménye szerint az önkéntesek kérdésének megoldása a legsürgősebb feladat. Ha Olaszország, feszült érdeklődéssel várt válaszában, a kérdésnek a londoni benemavatkozási bizottság elé való utalását javasolja.

Anglia és Franciaország ezt a választ nem fogják kielégítőnek tekinteni.

Illetékes körök szerint az angol és francia lépésre adandó választ pénteken, vagy szombaton teszik közzé.

### REPÜLŐGÉPTAMADÁS ÉRT EGY OLASZ HAJÓT A FÖLDKÖZI TENGEREN.

Londonból jelentik: A „Press Association” jelentése szerint

az „Ettore” nevű olasz gőzöst a Földközi tengeren Spanyolország és Afrika között egy vízrepülőgép megtámadta.

A gőzös nem sérült meg. A támadás csütörtök délután fél 6 órakor történt. Orantól északra. A támadó repülőgép nemzetiségét nem sikerült megállapítani.

### ELSÜLLYESZTETTEK EGY KALÓZKODÓ TENGERALATTJÁRÓT.

Londonból jelentik: Csütörtökön befutott Gibraltárba a „Baziliszk” angol torpedóromboló, mely ellen — mint ismeretes — kedden torpedótámadást intézett egy ismeretlen nemzetiségű tengeralattjáró a Földközi tengeren. A „Baziliszk” tisztjei előadták, hogy

hat tengeralatti bombával sikerült elsüllyeszteniük a támadó tengeralattjárót és az elsüllyedés pontos helyét is megállapították.

Széles olajfolt jelent meg a víz színén a lövés után.

A „Baziliszk” parancsnoka kijelentette, hogy tudomása volt arról, hogy a San Antonio fok környékén ismeretlen tengeralattjáró garázdálkodik és ezért a torpedóromboló állandó készséggel várta a buvárhajó támadását.

Londonból jelentik: A tengerügyi hivatalhoz érkezett jelentés szerint a „York Brook” és „Dover Abbey” angol gőzösöket Spanyolország északi partvidékén a nemzeti csapatok egyik őrnaszádja elfogta. Angol hadihajó nem volt a közelben.

### MINORCA SZIGETET KÖRÜLZÁRTA A NEMZETIEK HAJÓHADA

Salamancából jelentik: A spanyol nemzetiek hajóhada teljesen körülzárta Minorca szigetét. Azt várják, hogy a köztársaságiak rövidesen megadják magukat.

### FRANCO TABORNOK MEGKEGYELMEZETT NÉGY HALÁLRAITTELT KÜLFÖLDI ÖNKÉN- TESNEK

Salamancából jelentik: Dal, amerikai pilótát, aki a népfront szolgálatában állott és nemrég a nemzetiek fogságába esett, a haditörvényszék halálraítélte. Vele együtt három

## Eden megígérte Delbosnak, hogy kedvezőtlen olasz válasz esetén feltétlenül Franciaország mellé áll, tekintet nélkül a következményekre

Londonból jelentik: Az angol sajtó előkészíti a közvéleményt arra, hogy Mussolini udvarias hangú, de halogató, vagy kitérő ellenjavaslatokkal felel a spanyolországi önkéntesek ügyében hozzáfűzött angol-francia jegyzékre. A valószínűleg várható válasz főbb pontjai a Reuter és Times föltevése szerint körülbelül a következők lesznek:

1. Olaszország nem vehet részt olyan tanácskozásban, amelyre nem hívják meg Németországot is.
2. Az esetleges tanácskozás módszerei csak új bonyodalmakra vezetnének.
3. A spanyolországi önkéntesek kérdéséről a londoni bizottság teljes ülése tárgyalhatna.

Az angol és francia külügyi hivatalok a késő éjszakai órákig érintkezésben állottak egymással. A megbeszélés tárgya az esetleges

elutasító válasz után követendő magatartás volt. A Daily Express szerint

Eden megígérte Delbosnak, hogy kedvezőtlen olasz válasz esetén feltétlenül Franciaország mellé áll, tekintet nélkül a következményekre. Közölte Eden Corbin francia nagykövettel is, hogy ha Franciaország megnyitja határait a csapatszállítások és önkéntesek előtt, Anglia támogatni fogja ezt a lépést.

Corbin azt javasolta, hogy ha Olaszország nem felel haladéktalanul a jegyzékre, Anglia és Franciaország tegyen közös lépést a Földközi-tengeren elrettentésül a benemavatkozási egyezmény további megsértése ellen. Eden azonban ezt az indítványt a leghatározottabban elutasította azzal az indokolással, hogy a világ többi országai határozottan rossznak ezt a lépést.

NAGY ÁRFOLYAMINGADOZÁST IDÉZTEK ELŐ A MUSSOLINI BETEGSÉGÉRŐL ELTERJEDT HIREK. Bécből jelentik: A Mussolini betegségéről elterjedt hírek nagy árfolyamingadozást idéztek elő a bécsi tőzsdén. Most, miután a híreket megcáfolták, a tőzsde megszilárdult. A csütörtöki zárlat már a teljes nyugalmat tükrözi vissza.

ÁLLAMTANÁCSOT TARTOTTAK A LENGYEL KORMÁNY TAGJAI. Varsóból jelentik: A lengyel kormány tagjai a köztársasági elnök elnökletével csütörtök este államtanácsot tartott. Az államtanácsban Rydz-Śmigly tábornagy is résztvett. A tanácsról kiadott hivatalos közlemény csak annyit mond, hogy az államtanácson politikai kérdések kerültek szóba.

## Pályázati hirdelmény

Kántortanítói állást hirdet a beius-i (jud. Bihar) római katolikus egyházközség. Osztatlan iskola. Fizetés: havi 2700 lei, kétszobás lakás mellékhelyiségekkel, 10 méter fa és körülbelül 4000 lei stola Pályázatok törvényes kellékekkel november 1-ig nyújtandók be a plébánia hivatalhoz.

Római Katolikus Egyháztanács.



Francia frontharcosok látogatást tettek Berlinben és megkoszorúzták a Névtelen Katona emlékművét.

## „Európa és a fasizmus“ címen feltűnést keltő cikket közöl a Popolo di Roma

A cikket Mussolininek tulajdonítják

Rómából jelentik: A *Popolo di Roma*, Mussolini lapja feltűnést keltő vezércikket közöl „Európa és a fasizmus“ címmel. Valószínűnek tartják, hogy a cikket maga Mussolini írta és abban válaszol a berlini beszéde miatt ért egyes támadásokra.

— Világos — mondja a cikk többek között —, hogy mindenki ellenünk van, aki ma a konzervatív erőket és reakciót képviseli: a kapitalizmus, a parlamentarizmus, a demokrácia, a szociálisták, a kommunizmus és egy bizonyos számú ingadozó katolikus is, — melyekkel egy szép napon le fogunk számolni a magunk stílusa szerint. Mindezek a 19-ik századot tesztelik meg, míg ma a 20-ik századot képviseljük. Ha mi azt mondjuk, hogy a holnap Európája fasizma lesz, tényekre támaszkodunk. Egyre több állam csatlakozik azokhoz az álla-

mokhoz, amelyekből a fasizma forradalmi mozgalom kiindult. Japán is hozzájárult, hogy kiszabadítsa magát az elmozdított parlamentarizmus telespedéséből. Japán formailag nem fasizma, de bolsevistaellenes magatartása és politikájának iránya a fasizma államok közé sorozza. Igen sok európai állam is útban van a fasizmus felé, még ha egyelőre ezt tagadja is. Azok, akik örült és boldog reményeket táplálnak a totális elvet követő államok jövőjét illetően, elfelejtik, hogy ezek az államok kemény próbát mentek át. Olaszország és Németország kiállta a próbát és megmutatta erejét és életképességét. A pletykázók hazudozásai és a bölcsek prédikációi részben mosolygásra készítettek, részben elszomorítanak bennünket. Teljesen alaptalan az a vádaskodás, hogy a fasizma államok a maguk nacionalizmusának dinamikája folytán a háború felé sodródnak.

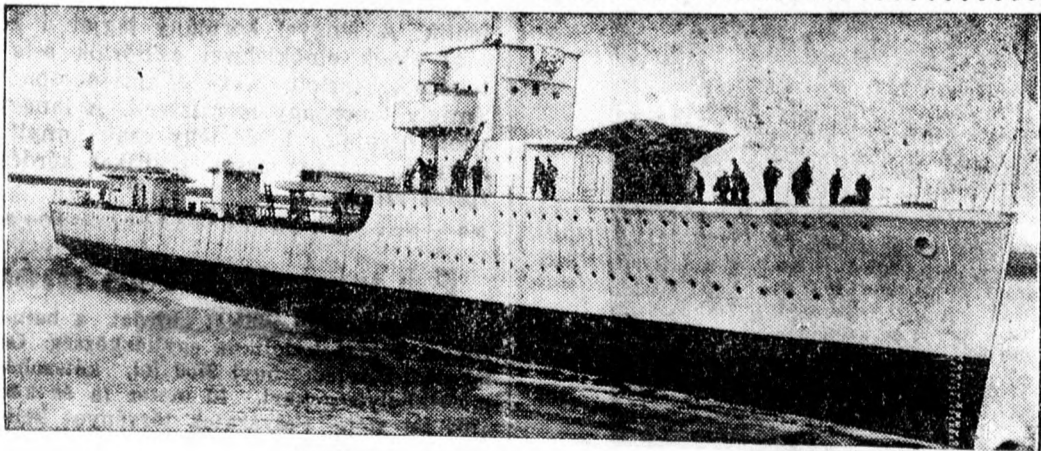
## A tengerek új óriása

Valószínűleg „Queen Elizabeth“ lesz a neve

„A világ legnagyobb hajója“, ez a kiáltó cím, mindegyre megszeppenül. Huszonöt évvel ezelőtt a német imperator volt nagyságával és kényelmével az óceánjáró hajók csodája s nagy ünnepe volt Hamburgban, a császár, az „imperator, rex“ is ott volt, mikor vízrebocsátották. Aztán a Bismarck volt a tengerek hőse s a világ-nak 1913-ban, amikor vízrebocsátották, legnagyobb és legfényesebb luxushajója negyvenméteres magasságával (ami körülbelül két négyemeletes ház magasságának felelt meg), 291 méternyi hosszával, 30,5 méternyi szélességével és 56.000-nyi tonnatartalmával. A békeszerződés otyette ezt a hajót a németektől s az angol White Star Line hajóosztásának adta. Angol luxus-hajó lett belőle, Majestic névre keresztelték át a háborúban elpusztult angol csatahajók egyikének: a Majestic-nek emlékeztére. De hol van az már? Ócskavas lett belőle s átvette „a világ legnagyobb hajója“ jelzőjét a francia Normandie, melyet 1935 májusában s az angol Queen Mary, melyet 1936 márciusában bocsátottak vízre. A Normandie bizony nagyobb, mint az egykori Bismarck, nagyobb a háborúelőtti idők legnagyobb gőzöseinél, a Leviathan-nál is, mely „csak“ 59.000 tonnás hajó volt, jó 20.000 tonnával kisebb, mint a Normandie. De mit szólunk a 80.773 tonnás Queen Mary-ról, melyet csak úgy bocsátottak vízre, hogy előbb kiszélesítették a skóciai Port Glasgow hajógyárat, Anglia legnagyobb hajógyárat a tengerrel összekötő Clyde-folyó másfél évszázad előtt már kiszélesített és mélyre kotort ágyát. A Queen Mary másfél centendeje járja az Atlanti-óceán messzeségeit, gyorsaságával múlt év szeptemberében elhódította az óceán Kék szalagját a Normandie-tól, mely fél évvel ezelőtt rajta tett túl gyorsaságával és vízszahódította fölé a tengerjáró hajók rendjét, a Kék szalagot.

Es Skóciának ugyanabban a hajógyárában, ahol a Cunard és White Star egyesült hajózási társulatok tavaly a Queen Mary-t építették, most

megépítik s előreláthatólag a jövő év szeptemberében vízre is bocsátják ennek a hajóóriásnak testvérhajóját, mely nagyságban, berendezésének fényében és tökéletesség dolgában túl fog tenni a Queen Mary-n. Azt olvassuk erről az új csodáról a Daily Telegraph-ban, hogy a testvérhajóján tett tapasztalatok alapján nagy javításokat tesznek rajta. Nagyobb lesz a tonnatartalma, de súlya könnyebb lesz amazénál. Felépítésében elternek a kontinentális hajótervezők kedvelt aramvonalas rendszerétől. Minden elődjénél szilárdabb és biztosabb akarják tenni ezt a hajót. Mondják, hogy bizonyos berendezésekkel, melyeknek titkát nem árulják el, sikerült megővni a hajót minden dülöngéstől, úgyhogy utasai megmenekülnek a tengeri betegség gyötrelmétől. Az új hajó, melyet a mostani királyné tiszteletére valószínűleg Queen Elizabeth-nek fognak elnevezni, csak ötödfél méterrel lesz hosszabb a 314 méter hosszú Queen Mary-nél, bruttó-tonnatartalmával mégis meg fogja ütni a 85.000 tonnát, vagyis 3000 tonnával túl fog tenni testvérhajóján. Hogy pedig ezek a méretek mit jelentenek, elég emlékeztetnie idén azt, amit a Queen Mary méreteiről tudunk. Nem volt 1936 előtt a világnak hajója, mely a hosszúságnak oly mértékét ütötte volna meg, mint az. Az angolok kiszámították, hogy harminc méterrel hosszabb, mint a washingtoni Capitolium és a Lincoln-emlékmű együttvéve, sátfedélzete kétszer olyan hosszú, mint a Buckingham-palota főhomlokzata, hogy bármelyik kéményében kényelmesen elférne a londoni földalatti vasút legnagyobb vonata és főkéményének átmérője nagyobb, mint a newyorki Hudson-alagúté. Ezen a hajó-csodán tesz majd túl a Queen Elizabeth, melyet vízrebocsátása után jó ötven évvel, az 1940-ik év elején akarnak vízrebocsátani. A világnak nemcsak legnagyobb, hanem legdrágább hajója is lesz az, mert 5,750.000 font sesterlinget, a font mai árfolyama szerint kis híján hárommilliárd lejt költenek rá.



Angliai hadicirkáló Argentínában.

képünkön látható érdekes alakú, teljesen modern angol hadicirkáló nagy feltűnést keltett az argentinai kikötőben, hová a napokban befutott.

Gyermekek öröme!

### EGY SZENT KIS FIU TÖRTENETE

Gróf Fontgalland Guido élete  
István püspök levele  
a gyermekekhez

Nagyobb és helyesebb örömet semmivel sem szerezhetünk gyermekeinknek, mint ezzel a kedves kis füzetével, amelynek ára:

5 lei és postaköltség.

Aki 10 drb-ot rendel, 1 könyvecskét ingyen kap  
Aki 100-at rendel 20-at kap ingyen.

Kapható: KÖNYVOSZTALYUNKNAL.

### Másfélmillió filmstatisztából csak egy csinált karriert

Hollywoodból írják: A film fővárosába változatlanul özönlenek a bűvös celluloidszalag megigézettjei, holott százezer eset közül legfeljebb egy esetében lesz a statisztából, vagy ahogy Hollywoodban nevezik, az „extrából“ híres filmsztár. A hangosfilm feltűnése óta egyetlen extrából lett világhíresség: a nemrégien elhunyt Jean Harlowból, de ez sem riasztja vissza a filmbolondokat, akikre bizony kétségbeesett élet-halál-harc vár Hollywoodban és többet kell éhezniük, mint ahányszor enni tudnak. Ethel B. Callis, aki a filmgyárak központi elosztó irodáját vezeti, ismeri legjobban azokat a tragédiákat, amelyek csendben játszódhatnak. Miss Callis szerint másfélmillió fiatal férfi és szép leány próbált sikertelenül karriert csinálni. Óriási többségük még odáig sem jutott el, hogy mint statiszták akár csak egyetlen egyszer is fellépjen, hiszen jelenleg Hollywoodban „mindössze 12.461 extrát tartanak nyilván“ azon a 11.000 színészen és színésznőn kívül, akik valamikor maguk is jól fizetett népszerű sztárok voltak, ma pedig egyetlen reménységük az, hogy mint statiszták pár dollárt keressenek.

Miss Callis nyíltan meg is mondta: „Ezek a szerencsétlen filmbolondok nem tudják megérteni, hogy manapság az, ha valaki mint extra szerepet kap, nem a filmkarrier kezdetét, hanem a befejezését jelenti. Volt idő, amikor a hollywoodi filmgyáraknak több statisztára volt szükségük, mint amennyi jelentkezett, ma azonban ennek éppen az ellenkezője igaz. A némafilm idején volt nap, hogy 4000—5000 statisztára volt szükségük a gyáraknak, a hangosfilm feltalálása óta azonban a rekordot 600 statisztára jelentette. Ezt a 600 extrát nem az új jelentkezők sorából válogatjuk ki, hanem a „lehullt csillagok“ közül, akik tapasztalt, tehetséges színészek és akik nem is olyan régen még vezetőszerepeket játszottak. Manapság még a középszerű olcsó filmekben is elsőrangú színészek játsszák a néhányszavas epizód szerepeket!

A másfélmillió extrából mindössze 13 futott be filmsztárnak: Jean Harlow, Janet Gaynor, Clark Gable, Adolphe Menjou, Gary Cooper, Francis Dee, Ann Dvorak, Carole Lombard, Randolph Scott, Sally Eilers, Edwina Booth, Raquel Torres és Adrienne Ames. A bolog tizenhárom közül tizenkettő még a hangos film feltűnése előtt csinált karriert. A hollywoodi központi elosztó hetenként kétszer tárja csak ki kapuit a felvételekre jelentkezők felé. Csak azt veszik nyilvántartásba, akik egészen kivételes tehetségről tesznek tanubizonyosságot, de ezeket is megpróbálják azzal a figyelmeztetéssel elriasztani, hogy alkalmosint éhenpusztulnak.

# HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal  
és előfizetés teljesítési helye

Oradea, Strada Regele Carol II. 5

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belföldi: Egész évre 800, félévre 400  
negyedévre 210, egy hónapra 70 lel.

Magyarországon: Egész évre 90 P, félévre 45 P, negyedévre 15 P.  
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 25 fillér.

Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.

Telefon: 27.

Felöltszerkesztő: **PEREDI GYÖRGY**

Ciuj szerkesztő: **dr. Sulyok István**

Csaj, Piata Unirii 13.

Kéziratokat nem örvény meg és nem adnak vissza.  
Csakis választékos magánlevelekre válaszolunk.

**A STRAJER KISLÁNY ESETE A KIRÁLYAL...** Bucuresti. Saját tud. A király 7-én, reggel féltkor Sft.-Gheorghera érkezett, ahonnan Araci községbe utazott s itt meglátogatta a strajer-központot. Érdekes epizód játszódott le a strajer-központban: egy strajer leányka, miután jelentést tett a királynak, elkezdett sírni. A király jóságosan megkérdezte, hogy miért sír? — Azért, mert beszéltem Felsőgeddel és nagyon örvendek, — volt a kislány könnyek között adott válasza. A király délután 3 órakor Brasovba és Predealba érkezett.

**Papszentelés.** Fiedler István megyéspüspök vasárnap, október 10-én az oradeai székes-egyházban szentelti áldozópapokká kiléber Mihály és Tinkó István S. J. szerpapokat. — Ugyanakkor alezserpappá szentelti Magyar József nyugalmazott eperjesi polgármestert, egykor kispap-társát, akit az Ur 67-ik életévében hívott meg szolgálatára. A szentelés a 10 óras nagymise keretében fog történni. — A hívek a papszentelés szertartásának magyarazatát és magyarnyelvű szövegét a templom ajtajában megkaphatják öt leiert.

**AZ ORADEAI RENDŐRSÉG FELHÍVÁSA A VÁROS KÖZÖNSÉGÉHEZ.** A rendőrség ezúton hozza a város közönségének tudomására, hogy október 9-én, szombaton érkezik Oradeára Tatarescu miniszterelnök, a kormány több tagjának kíséretében. Hogy a miniszterelnök úr fogadatlása minél melegebb és bensőségesebb legyen, felkérjük a város lakóit, hogy házaikat és az üzletek kirakatait lobogózzák fel, a rendőrség előbbi, hasonló rendeleteihez alkalmazkodva. *Popovic* chestor.

**November elejére várják Darányi és Kánya berlini látogatását.** Bécsből jelentik: A „Wiener Neueste Nachrichten” úgy értesül, hogy Darányi Kálmán és Kánya külügyminiszter berlini látogatását november elejére várják. A látogatást Funk államtitkár készíti elő, aki pénteken Budapestre érkezik.

**HARMINC ORVOS ÉS SZAKÉRTŐ ÉRKEZETT ROMANIABÓL A BUDAPESTI NEMZETKÖZI FÜRDŐHELYI KONGRESSZUSRA.** Budapestről jelentik: A nemzetközi fürdőhelyi kongresszus résztvevői megérkeztek Budapestre. A kongresszuson harminc állam képviselteti magát. Romániából harminc orvos és fürdőügyi szakértő vesz részt a kongresszuson. A Tudományos Akadémia ülés-termében egyébként péntek délelőtti ünnepélyes keretek között múlt meg a nemzetközi fürdőügyi kongresszus.

**Fővárosi román lap éles támadása a kormány közoktatási politikája ellen.** Bucuresti. Saját tud. Az Indreptarea támadja a kormány közoktatási politikáját és a román tantestületet. Nagy tiszteletet, nyugdíjakat buznak a tanárok és a növendékek semmit sem tudnak. Muzikba, klubokba, politikai gyűlésekre járnak, csavarognak és megbuknak az érettségien. A lap támadása nagy feltűnést keltett.

**PÁRIZS KÉPVISELŐJE ELŐADAST TART BUDAPESTEN.** Budapestről jelentik. Paul Reynaud, volt miniszter, Párizs képviselője a napokban Budapestre érkezik, ahol előadást tart Franciaország nemzetközi politikájáról.

**Prímicia.** P. Tinkó István S. J. első szentmiséjét október 11-én, hétfőn mondja az oradeai Szent László menedékház (Str. Bratianu 24.) kápolnájában, reggel 8 órakor. Manuductora dr. Lestyán Endre prelátnak-kanonok lesz.

**MAILÁTH PÜSPÖK PAPPASZENTELÉSÉNEK FELSZÁZADOS ÉVFORDULÓJA — A BUDAPESTI VÖRÖSKERESZT SZANATÓRIUMBAN.** Budapestről jelentik: Október 6-án volt gr. Mailáth G. Károly püspök pappaszentelésének, 8-án pedig első szentmiséjének felszázados évfordulója. Szerdán Ferenczy Benjámín püspöki helytartó, pénteken pedig Krievald Ottó prelátnak, érseki főbiztos mutatott be szentmiseáldozatot a püspök szanatóriumi szobájában, a budai Vöröskereszt-szanatóriumban, amelynek az őz főpap már két éve lakója. A jubileum alkalmából számos üdvözlő-irat és távirat érkezett Mailáth püspök címére. Ezek között van Vorbuchner Adolf segédpüspök, továbbá a Római Katolikus Egyházmegyei Tanács, dr. Gyárfás Elemér elnök és P. Jánosy Béla titkár által aláírt üdvözlője és a Káptalan hódolata, amelyet Zomora Dániel nagyprépost tolmácsolt. Ezekon kívül Magyarországról is számos üdvözlő táviratot kapott Mailáth püspök.

**November 3-án három kórházat avatnak Satumare megyében.** Saját tud. A fővárosban tartozkodo dr. Ardelean Octavian prefektus táviratilag intézkedett, hogy Baia-Maren, Baia-Sprien és Turj községben gyorsítsák meg az állami kórházak építkezését, hogy azok november 3-ig befejezhető legyenek. Ezen a napon Costinescu közegészségügyi miniszter Satumare megyébe jön, hogy a községekben létesített ingyen rendelőköt és a három új kórházat átadja rendeltetésének.

**OKTÓBER 25-IG VÁLTJAK BE AZ EZÜST 100 LEIESEKET.** Bucurestiből jelentik: Október 25-én jár le az az idő, amelyet a pénzügyminiszter engedélyezett az ezüst százelesek beváltására. Mint ismeretes, ezek az annyi bajt és kellemetlenséget okozó pénzdarabok, amelyekből nagyon sok hamis volt forgalomban, október 25-ig kerülnek beváltásra. Ez időig közhivatalok kötelesek elfogadni fizetéseknel s úgy a Nemzeti Bank, mint a pénzügyigazgatóság is átseréli. A pénzügyminiszter most körrendeletben hívta fel a pénzügyigazgatóságok figyelmét, legyenek tekintettel a sok hamis száz leiesre és természetesen egyetlen hamis ezüst száz leiest se váltsanak be.

**PELDÁTLANUL ÁLLÓ SZERENCSETLENESÉG LONDON KÜLVÁROSÁBAN.** Londonból jelentik: Évszázadok óta példátlanul álló szerencsétlenség történt London egyik külvárosában, Croxley Greenben. Hirtelen elsötétült az ég, majd vakító fényesóva jelent az égboltozaton és zuhanni kezdett. A meteorit két munkást elütött, de csodálatos módon egyiket sem zúzta halálra.

Kávéházakban, vendéglőkben kérje mindenütt a „MAGYAR LAPOK”-at.

## Ujdonság!

Dr. Scheffler János:

## A SZERZETESI ÉLET

## KATEKIZMUSA

Rövid és könnyen érthető vezérfkönyv a szerzetesjelöltek és ujoncok, a fogadalmazok, a szerzetes-elöljárók és lelkivezetők számára mindarról, amit a szerzetesi élet egészéről tudniok kell.

Az Egyházi Törvénykönyv összes szerzetesi kánonait és a legújabb rendeleteket is feldolgozza a szerző. Biztos utmutatást és irányítást ad a szerzetesi élet minden kérdésében: jogi, erkölcsi, aszké-  
tikus és kormányzati szempontból. Egyetlen ilyen mű magyar nyelven. Be-  
hírendes tárgymutatója könnyen ellenő-  
részélni.

Ara: 140 Lei és portó.

Megrendelhető könyosztályunknál.

## Uj imakönyv! Megjelent

Dr. P. Boros Fortunát  
összeállításában:

# Mária

## légy anyám!

című imakönyv a nők részére.

Az író-szerkesztő a női lelkek különös kívánságaira, igényeire volt tekintettel imakönyve összeállításánál. Minden különös alkalom ki-domborodik és az ajtosságok változatosága-val találkozunk ebben a hézagpótló imakönyv-ben, amely az erdélyi könyvpiac értékes ujdonsága. Nagyon izlőses kiállítással a Szent Bonaventura könyvnyomdában készült.

Ara egész vászonkötésben 50 lel.

Kapható: **KÖNYVOSZTALYUNKNÁL,**

Ajándékkönyvnek is kiválóan alkalmas!

**MAGYARORSZÁG FELEMELI A KÖZ-  
ALKALMAZOTTAK FIZETÉSET.** Budapest-  
ről jelentik: A Mai nap értesülése szerint a  
magyar kormány tervbevette, hogy 5 százalé-  
kal emeli a közalkalmazottak fizetését.

**Az oroszok kiábrándultak az ejtőernyőből.**  
Moszkvából írják: Ismeretes, hogy Oroszország-  
ban rendkívüli mértékben kultiválják az ejtő-  
ernyős ugrásokat és hadászati szempontból  
óriási jelentőséget tulajdonítottak neki. Egész  
embertömegeket ergettek le repülőgépről, gép-  
puskákka, miegyébél felszerelve az „ellen-  
ség” mögött. Most kezdik belátni, hogy az  
ejtőernyőnek koránt sincs olyan jelentősége a  
gyalogsnak az ellenség mögé való szállításá-  
ban, amint eddig hitték. Szaklapjaik némi ki-  
ábrándultsággal állapítják meg a nehézsége-  
ket s azt, hogy ami a hadgyakorlatokon ke-  
resztülvihető volt, nem biztos, hogy háborúban  
is megvalósítható.

**Tűzvész pusztított Satumare megyében.** Sa-  
ját tud. Tegnap a kora délutáni órákban távbe-  
szelőn segítséget kértek a satumarei katonai-büz-  
oítőköt, azzal, hogy Apa községet tűzvész pusztí-  
tása fenyegeti. A tűzoltók motoros lozskendő-  
vel siettek a bajbajutott község segítségére. Konec  
László modze gazda háza gyulladt ki, mint a  
későbbi vizsgálat megállapította, játszadózó gye-  
rekek adtak tüzet a ház ereszé alatt felhalmoz-  
zott szénának, amittől tüzet fogott a tetőzet is. A  
lángok a széltől átterjedtek a gazdasági épület-  
re. A falusiak nagyrésze a földéken tartózkodott,  
így nem volt, aki felvegye a harcot a pusztító  
elemekkel. Ennek tudható be, hogy Konec istál-  
lójában egy tehén, a dísznövény pedig három  
hízó égett henn. A szél által terjesztett zsarat-  
nok később felgyújtotta Kozma János földműves  
házát és egy nagy buzarktárt, melyek szintén  
porráégték. A kár több mint százezer lel.

**Kitenyésztték a fekete rózsát.** Nem min-  
denki tudja, hogy a rózsatenyésztés körül  
nemcsak egy nagy és szabályszerű ipar, ha-  
nem egy speciális tudományág is kialakult.  
Bulgária, a rózsatenyésztés klasszikus hazája,  
melynek rózsakivitele még nemrég a külke-  
reskedelem egyik legjelentékenyebb tételét ké-  
pezte, súlyos károsodást szenvedett a mester-  
ségesen előállított rózsakultúrának legújabb  
történet felfedezése által. A bulgár rózsate-  
nyésztők azonban nem veszttették el bátorsá-  
gukat s olyan különleges területek után ku-  
tatnak, ahol szakmájuknak még nagy kereseti  
lehetőségei vannak. Így egy idő óta valóságos  
rózsafákat nevelnek, amelyeknek egyes példá-  
nyai a 3—4 méter magasságot is elérik. Ugyan-  
ez történik egyébként Kaliforniában is, ame-  
lyik szintén klasszikus földje a rózsának. Itt  
sikerült az egyik rózsakertésznek egy hat és  
félméter magas rózsafát kitenyésztenie, ami  
virágborulva érthetően fantasztikus, mond-  
hatni valószerűtlen benyomást kelt. Legna-  
gyobb sikere azonban, mint a szakfolyóiratok  
jelentik, egy 74 éves rózsakultúrának volt — a  
neve Schoener, lakik Santa Barbarában (Kali-  
fornia). — akinek sikerült kitenyésztenie a  
sokat keresett fekete rózsát. S itt nem egy  
feketevörös színű, hanem egy igazi mélyötét,  
bársonyfekete rózsáról van szó, egy igazi,  
eddig még el nem ért unikumról, ami a sze-  
rencsés tenyésztőnek legalább is annyit ér,  
mint egy főnyeremény.

## Népszerű egészségügyi előadások

A tartalomról: A tisztaság. — Alf. természetud. alapismeretek. — Táplálkozás. — Tüdővész. — Anya- és csecsemőbetegségek. Alkoholizmus stb.

Irta: Dr Váradi Sándor. — Ára: 95.

Megrendelhető könyvosztályunknál.

Edward, windsori herceg a német nemzeti szocialista rendszert tanulmányozza. Berlinből jelentik: A windsori herceg és felesége kedden Berlinbe érkezik. A herceg németországi látogatása teljesen magánjellegű és a herceg személyes kezdeményezésére vezethető vissza. Edward herceg tanulmányozni akarja a nemzeti-szocialista Németország szociális berendezéseit, mindennek előtt a munkás-telepítéseket, a munkaszolgálatot, az iparban hozott szociális intézkedéseket és mindazokat a kérdéseket, amelyek kapcsolatban vannak a munkásság helyzetével a nemzeti-szocialista gazdasági életben. Valószínűnek tartják, hogy Hitler birodalmi vezér is fogadja majd a windsori herceget.

**EGÉSZ NAPON AT TARTÓ IRTÓZATOS EREJŰ VIHAR TOMBOLT OLASZORSZÁGBAN.** Rómából jelentik: Az óriási erejű vihar jóformán Olaszország egész területére kiterjedt. Az itéletidő következtében a telefon- és táviróösszeköttetés csütörtöki egész napon át szünetelt és az egyes fővárosokkal csak az esti órákban sikerült helyreállítani a kapcsolatot. Különösen nagyerejű volt a vihar Udine és Triest környékén, ahol kitépte a táviró- és telefon-oszlopokat. Megrongálódott a vasútvonal is és több száz üsszadólt. Az Isonzó és Vipacco folyók kiáradtak. Igen heves volt a vihar Romagna, Umbria és Toscana környékén is. Umbriában egy malom elsorodt az ár s egy öreg asszony három kis unokájával a vízbe fullt. Másutt is több halálos áldozata van az itéletidőnek.

**AZ AOSTAI HERCEG ABESSZINIA UJ KIRÁLYA.** London. A Daily Telegraph római tudósítója jelenti, hogy Mussolini Viktor Emanuel király sógorának, az aostai hercegnek ajánlotta fel az abessziniai alkirály tisztségét. Addis-Abeba jövőbeli kormányzója Starace tárcanélküli miniszter, a fasisztpárt főtitkára lesz. Graziani marsall eddigi alkirályt betegségeire való hivatkozással mentik fel állásától. Mint ismeretes, a marsall még hónapokkal ezelőtt egy merénylet alkalmával súlyosan megsebesült és már hosszabb ideje szabadságon van. Az orvosok teljes nyugalmat rendeltek el. Graziani maga kérte nyugdíjazását. A fasisztpárt főtitkári állását illetékes helyről szerzett értesülés szerint egyelőre nem töltik be és előreláthatólag átmenetileg Mussolini maga fogja vezetni a főtitkári hivatalt.

**Meghalt a „Titanic” hőse.** Newyorkból jelentik: William James Whiteside rádiótiszt a kanadai Quebecben 61 éves korában meghalt. Ha a Titanic katasztrófájára még sokan emlékeznek, Whiteside nevére bizonyára kevesebben. Pedig Whitesidenál népszerűbb ember alig volt a hajókatasztrófa követő hetekben, annak ellenében, hogy a hajó elsüllyedésekor sem a Titanicon, sem pedig a segélynyújtó Carpathian nem tartózkodott. Mégis Whiteside lett a szomorú esemény hőse és nevért szárnyára kapta a hírt. Whiteside rádiotelegrafista volt Quebecben. Ő volt az első, aki a süllyedő Titanic segélykérő SOS-jeleit elfogta. A rádiotelegráfia ugyanis akkor még nem volt annyira kifejlesztve, hogy valamennyi rádióállomásra számítható volna a veszélybe jutott hajó, olyannyira, hogyha Whitesidenak nem sikerül felfognia a jéghegybe ütközött Titanic kétségbaesett szikrajelzéseit, egyetlen lélek sem menekül meg. Csaknem ezer embert mentett meg a biztos pusztulástól Whiteside, aki hat órai szakadatlan munkával az egész Atlanti-óceánt fellármázta, minden továbbítandó rádiósürgönyt félretelve addig, amíg nem értesült arról, hogy a Carpathia a katasztrófa színhelyére érkezett és az életbenmaradottakat féltetésére vette.

**A bűnözők túlnyomórészt szellemi törpék.** Washingtonból jelentik: Az amerikai kriminológiai intézet hosszas kutatások útján megállapította, hogy a bűnözők túlnyomórészt valóságos szellemi törpék. Így a hírhedt Sing Sing-fegyház fegyenceinek átlagos szellemi fejlettsége egy 13 és fél éves gyermek értelmi színvonalának felel meg.

**MATUZSÁLEMEK DISZFELVONULÁSA.** Newyorkból jelentik: A matuzsálemek diszfelvonulásának színhelye lesz az idén Washington. Régi szokás, hogy a polgárháború veteránjai a polgárháború emlékünnepeken napján diszmenetben felvonulnak Washingtonban, az idén azonban az ünnepségnél ezt a pontját el akarták hagyni, mert a polgárháború kiszolgált katonáiból már nagyon kevesen vannak életben és azok is igen hajlottkorúak. Hárommillió ember vett részt annakidején a polgárháború harcaiban és ezek közül mintegy ötszáz van életben. A vén hadastyánok azonban hallani sem akarnak arról, hogy véghéj nyugalomba vonuljanak s maguk kezdeményezték, hogy tartsák meg az idén is a felvonulást. Ajánlatukat elfogadták és most mégis sor kerül a példátlan felvonulásra, amelyen, ha talán nem is vesz részt mind az ötszáz veterán, mindenesetre megjelenik a nagyobbik rész. A résztvevők „legfiatalabbika” 85 éves, de lesz a felvonulók között 105 éves hadastyán is.

**Renate Müller német filmszínésznő meghalt.** Berlinből jelentik: Hollywood nemrég Jean Harlowot temette, a német filmvilág most Renate Müller ravatalánál gyülekezik. Szükszavu jelentés közli, hogy az ismert filmszínésznő az egyik berlini szanatóriumban elhunyt. A hangosfilm hozta a közönség közelébe a dalamos hangléptű, kedvesarcú színésznőt, aki egész sereg vígjáték és operett főszerepét alakította, talán legjobban a Viktor, vagy Viktoria című zenés darabban tetszett, mert humora és színésznői képessége egy szinten állott szépségével. Gyorsan emelkedett pályafutása hamar meghozta számára a „filmszínésznő” rangjelzést, új filmjéről aránylag régen nem hallottunk, de ez vonzóerejét nem törte meg s korai halála őszinte bánat érzéseit váltja ki mindazokból, akik szívesen szemléltek alakító-készségének sima, egyszerű, keresetlen esz-közeit.

**OLASZORSZÁG NEM MOZGÓSÍTOTTA.** Rómából jelentik: Hivatalos helyen megcáfolják azt a külföldön elterjedt hírt, hogy Olaszország több korosztályt mozgósított. Mindössze az 1909-es és 10-es korosztályból hívták be ujoncokat kiképzés céljából.

**Temetés.** Jurcuti Péterné szül. Biben Ilona 28 éves korában meghalt. Temetése ma délután lesz a Steinberger-kápolnából. (Erdélyi „Concordia.”)



Éz aztán az erő!

Egy berlini 24 éves fiatalember, akit „Mac-Cardo kapitány” néven ismernek, olyan nagy erővel bír, hogy egy jól megtermett férfit is fel tud emelni — két ujjával, mint ahogy az képünkön is látható.

\* Akinak a vérnyomása magas és szív-működése rendellen, úgy érhet el erő-ködés nélkül megfelelő könnyű szokelést, ha reggel éhgyomor-ra egy kis pohár természetes „Ferenc Jozsef” keserűvizet iszik. Kérdezze meg orvosát.

**ZÜRICHI ZÁRLAT.** Párizs 14.33, London 21.55<sup>1/4</sup>, Newyork 434.87, Brüsszel 7332<sup>1/2</sup>, Milánó 22.93, Amszterdam 240.40, Berlin 174.65, Bécs 80.20, Prága 10.23, Varsó 82.25, Belgrád 10, Bucuresti 325.

**ÖSSZEÜTKÖZÖTT A TEHERAUTÓ A SZEMÉLYVONATTAL — EGY HALOTT ÉS KÉT SÚLYOS SEBESÜLT.** Salonta. Saját tud. Tegnap súlyos szerencsétlenség történt Salonta határában. A marjeházi gazdaságból sertéseket szállítottak teherautóval a salontai vasúti állomásra, hogy külföldre exportálják. A teherautó Salonta határában haladt s azon a helyen, ahol az országutat átszeli a vasúti sín, nem vette észre a sofőr, hogy jön a személyvonat, ráfutott a sínekre és bekövetkezett a szerencsétlenség. A teherautó Fuchs salontai gabonakereskedő tulajdonosa s a kocsiiban kilenc hatalmas sertést szállítottak. Az autó sofőrje, Búvár Ferenc, súlyosan megsebesült, Bondár Sándor kísérő pedig azonnal meghalt, míg Orosz Pál oradeai ember, aki szintén, mint kísérő utazott a teherautón, súlyosan megsebesült. A kilenc disznó közül hatot szétmarcangolt a mozdony kereke. A salontai rendőrség most folytatja még a vizsgálatot s mint a szerkesztőségünknek Salontáról jelentik, a nyomozás még nem fejeződött be és nem lehet tudni, kit terhel a felelősség a szerencsétlenségért.

Flammariónra emlékeztető, de annál még le-nyűgözőbb stílussal és érdekesebben megírt népszerű tudományos könyv

Lenz János S. J.:

### AZ EGEK HIRDETİK

A szerző egyike Közép-Európa legképzettebb csillagászainak. Könyvében nagyszerű lendülettel mutatja meg a világról hihetetlen és fantasztikus titkait. Sok képpel, nagyon szép kiállítással.

Ára 95 lel és 15 lej portó.

Kapható: KÖNYVOSZTÁLYUNKNÁL.

**IRAKI TILTAKOZÁS AZ ANGOL KORMÁNYNÁL.** Bagdadból jelentik: A Reuter-jelentése szerint az iraki kormány barátságos tiltakozást juttatott el az angol ügyvivőhöz a palesztinai arab vezérek ellen foganatosított szigorú intézkedések miatt.

**Szászország kérte meg hiába imádottja kezét.** New Yorkból jelentik: Excelsior Springs városában (Missouri állam) Hulen Harold 33 éves varieté-vállalkozó szíve választottjának, Hurlbut Florencének lakásán a gőzfűtéshez lánccolta magát és nem hajlandó a lakást addig elhagyni, míg Hurlbut kisasszony el nem rebegi a boldogító igent. Eddig két év alatt százszor kérte meg a kezét és ugyanannyi kosarat kapott. Az esetnek híre ment az egész városban, állandóan óriási tömeg tolong a ház előtt és egy filmiroda hangosfilmet vett fel a szerelmi dalokat éneklő makacs kőrőről, aki kijelentette, hogy ha kell, egy hétig is kihúzza az ostromot.

**Angliában 17 millió ember visel szemüveget.** Londonból jelentik: A londoni szemészeti kiállításon közzétett statisztika szerint Angliában több mint 17 millió ember, azaz a lakosságnak több mint egyharmada visel szemüveget, mégpedig 45 éven felül majdnem mindenki és a 15–40 éves korosztályok egyötöde. A kiállításon próbákisasszonyok mutatták be a legújabb divatszemüveget, amelyeknek szabálytalan alakja, kereteiknek színes zománcozása a legkülönbözőbb női típusokhoz, arc- és hajszínhez illik. A legújabb divat azt kívánja, hogy a szemüveg keretének színe a ruha árnyalatával álljon összhangban.

**Harmincöt ezer lelt loptak el egy csehszlovákiai mérnökötől Satumaren.** Saját tud. András Mihály csehszlovákiai mérnök üzleti ügyben Satumarera érkezett. Dolgavégzetével, a zsebében 35 ezer lelt készpénzzel, a vasúti állomás elé indult, hogy még a délutáni vonattal hazautazhasson. A hideg őszi szél nagyon átjárta s betért az egyik italmérésbe egy pohár rumot inni. Közben szobalegyvedett két jólöltözött fiatalemberrel, akikkel hamar összebarátkozott. Amikor elváltak, András a jegypénztárhoz sietett jegyet váltani. Ott megdöbbenve vette észre, hogy eltűnt a 35 ezer leltel bélelt pénztárcája. Jelentésére a rendőrség erőlyesen kutat az ismeretlen fiatalember után, akik nemzetközi zsebvágók lehetnek.

# KÖZGAZDASÁG

## Január elsejéig adtak haladékokat a kiskereskedőknek és kisiparosoknak a könyvvezetés megkezdésére

**Bucurestiből jelentik:** Azoknak az ismételt közbenjárásoknak, amelyek az utóbbi időben a pénzügyminiszternél történtek a kisiparosok és kiskereskedők könyvvezetési kötelezettségére adott határidő meghosszabbítása érdekében, végül mégis eredményre vezettek.

Az „Argus” jelentése szerint Osiceanu, a Kereskedelmi és Iparkamarák Szövetségének elnöke kihallgatáson jelent meg Cancicov pénzügyminiszternél, aki előtt feltárta azokat a nehézségeket, amelyeket a kisiparosoknál és kiskereskedőknél a kötelező könyvvitel okoz.

A pénzügyminiszter az előterjesztés meghallgatása után helyt adott a kérelemnek és úgy döntött, hogy 1938 január 1-ig meghosszabbítja a kisiparosok és kiskereskedők könyvvezetésének megkezdésére adott határidőt. Ezen az időtartamon belül egyébként a pénzügyminisztérium végleges döntést hoz, hogy miképpen oldja meg a kérdést, vagyis, hogy kitartson-e továbbra is a könyvvezetési kötelezettség mellett, vagy pedig a közelmúltban felvetődött általánnyadó tervét valósítsa meg.

### Szeptemberben is drágult az élet

**Bucurestiből jelentik:** Az „Argus” legutóbbi száma kimutatást közöl az árak szeptember hónapban történt alakulásáról. A lap megállapítja, hogy az élelmiszerek változálanok maradtak, ugyanakkor azonban a ruházati cikkek áraiban emelkedés tapasztalható. Ugyancsak emelkedtek a házbérek, a fűtő-, valamint az építési anyagok.

Ha az 1936 augusztus elsejéi élelmiszer árakat 100-nak vesszük, akkor az 1937 szeptemberi árak 3636-al szerepelnek. Ugyanennyi volt az indexszám augusztus hónapban is. A ruházati cikkek indexszáma augusztusban 4333, míg szeptemberben 4388 volt. A különböző árucikkek indexszámai 1937 augusztusban 3615, szeptemberben pedig 3640.

Az összes árucikkeknél az indexszámok alakulása a következő: 1937 augusztus 3666, míg szeptemberben 3891.

### Elmarad a városi és mezőgazdasági ingatlanok új adókövetése

**Bucurestiből jelentik:** Az egyenesadótervény értelmében tudvalevőleg a közeli napokon kellett volna megkezdődnie a mezőgazdasági és városi ingatlanok adóalapmegállapításának. A kormány törvényrendeletet adott ki, amelynek értelmében ezeket a munkálatokat elhalasztja. Így tehát az 1938-39-es pénzügyi évben a mezőgazdasági és városi ingatlanok után az eddigi adókövetések alapján fizetendő az adó.

**A buzaexportőrök nem hajlandók bort is exportálni.** Bucurestiből jelentik: Jelentették, hogy a kormány kötelezte a buza-exportőröket, hogy legalább 8-10 vagon bort szállítsanak ki külföldre és értékesítsék, mert csak ebben az esetben hajlandó fizetni a vagononkénti 7000 leies prémiumot. Az exportőrök átirattal fordultak a buzaértékesítő hivatalhoz, melyben kijelentik, hogy ezt a kötelezettséget nem tudják vállalni. A borspiac ugyanis nincs megszervezve és olyan tetemes anyagi áldozatot követelne, hogy a buza vagonjára kb. 4-5.000 leies kiadás többlet esne. Ők viszont ráfizetni nem hajlandók, éppen ezért csak akkor teljesíthetik a kötelezettséget, ha a buza vagononként 4-5.000 lejtel olcsóbban fogják vásárolni.

**A FÖLDADÓ KIVETÉSE.** Bucurestiből jelentik: A földadót, mint ismeretes, öt évre vetik ki s így most újabb adókövetések előtt állunk. A hivatalos lap közli azt a miniszteri rendeletet, melynek értelmében a kivetés alapját az előző évekbeli adóalap fogja képezni. A pénzügyigazgatóságok megkapták az utasítást, hogy ezt a munkát sürgősen fejezzék be. A kivetésnél azonban figyelembe kell venni az azóta megszavazott különböző földadóval kapcsolatos törvényeket.

**Mennyi szemes terményt exportált Románia augusztus hó folyamán.** A nemzeti kiviteli intézet jelentése szerint augusztus hó folyamán Románia 225.435 tonna szemes terményt exportált külföldre az előző évi 294.181 tonnával szemben. A csökkenés komoly számokat jelent. Ez a különbség a gyenge termésnek tulajdonítható.

**NEM VONJÁK VISSZA A KUKORICA KIVITELI TILALMAT.** Bucurestiből jelentik: Ismeretes, hogy a kormány jelentése szerint az ideai kukoricatermés fedezni fogja a belföldi szükségletet és exportra is marad kisebb mennyiség. A gabonakereskedők azt remélték, hogy ilyen úton visszavonják majd a kukorica kiviteli tilalmat és az előző évi termésnek az a része, amely még kikötői raktárakban van, azonnal hajóra rakható. A kormány gazdasági tanácsa ebben a kérdésben kikérte a földművelésügyi minisztérium véleményét, ahonnan azt a választ kapták, hogy egyelőre szó sem lehet a tilalom visszavonásáról. A becslések csak hozzávetőlegesek, tehát még nem lehet végleges adatokról beszélni.

**Megállapították a tilolt kendernek es lennek az árát.** Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztériumban értekezletet tartottak a kender és len árakkal kapcsolatban. Jelen voltak a nagyobb textilgyárak képviselői, Cicero Gorceu államtitkár elnököl. Megállapították a mechanikai uton történt tilolt kender és lennek az árszállítását. Ardealban és Banatban a kenderért 35-38 leit fizetnek kilogrammonként. A banati ugynevezett tilolt parasztkenderért 28-32-34 leit fizetnek. A rendes falusi tilolással 16-18 leit. A len árak ügyében nem döntöttek.

**Terménypiac.** A buza-piacot fokozódó kereslet és szállárdság jellemzi. Constantában azonnali átadásra a 78 kg-os buzáért 580 leit fizetnek. Ujabb nagyobb kötésekre vannak kilátásban és ez a körülmény bizonyára kedvezően befolyásolja a piacot. Clujon a buza ára 510-520 lei, Bucurestiben 560 lei, Brailában 550-553 lei, Constantában 560-580 lei. Timişoarán a buza nem halad a többi árnyomokon és csak 490-es árral érkeznek jelentések. — Rozs. Clujon 480, Constantában 430, Brailában 410 lei. — Kukorica: Clujon 370-380, Bucurestiben 350-360, Brailában 320, Constantában 270-340, Timişoarán 310-320 lei. Az új kukorica 230-270 lei között mozog. — Zab. Clujon 420-430 lei, ami határozott emelkedési irányzatot jelez. Bucurestiben 435, Brailában 390-400, Constantan 390 lei. — Árpa. Clujon 380, Brailában 320-360, Constantában 340-350, Timişoarán 330. Tavasz arpa 430-440

A legjobb szakácskönyv!

## A diétás konyha technikája

Konyhareceptekkel. III. kiadás!

Irtá: Dr Soós Aladár e. tanár  
309 oldal, fűzve 240 lei.

Megrendelhető: könyvosztályuknál.

**Vámunió a kisantant államok között.** Bucurestiből jelentik: Az Argus jelentése szerint október 11-én Prágában összeül a kisantant gazdasági tanácsának tanácsa. A programot tulajdonképpen egy lényegbevágó probléma jelenti és pedig a kisantant államok vámuniója. A román bizottság hosszas tanulmányozások után elkészült javaslatával, amit megküldtek a másik két állam kormányainak is. Politikai körök szerint az utódállamok a vámunió tekintetében a Duna-medence gazdasági ujjaépítése kiinduló pontjának. Ha a terv megvalósul, akkor szabad utat biztosítanak ugy Ausztriának, valamint Budapestnek és Belgrádnak a csatlakozáshoz. A hír nagy feltűnést keltett és különös érdeklődéssel tekintenek a fejlemények elé.

**TIZENNEGY KÖZSÉGI TANONCISKOLÁT SZÜNTETETT MEG A KORMÁNY.** Bucurestiből jelentik: A munkaügyi minisztérium felügyelői jelentették, hogy azokban a tanoncképző iskolákban, amelyeket az egyes községek tartanak fent Transsylvaniaiában, olyan tanítási rendszer mellett folyik az oktatás, amely nem felel meg a követelményeknek s nem a kívánt célt szolgálják. Éppen ezért a miniszter rendeletére megszüntették a következő városokban működő községi tanonciskolákat: Teius, Odorheiu, Miercuria Ciuc, Gheorgheni, Beclen, I. C. Duca, Ineu, Alesd, Siria, Tasnad, Seini, Zalau, Valea lui Mihai, Buteni. A miniszteri rendelet szerint a kormány intézkedni fog, hogy ezekben a tanoncképző iskolákban a jövőben más rendszer szerint folytassák a tanítást.

**Hivatalos jelentés a mezőgazdasági helyzetről.** Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint a kukorica törése országsszerte befejezéshez közeledik és a buza-vetések is megkezdődtek. Az ideai buza-vetések terület szerint 15 százalékkal felülmulják a tavalyit.

## SPORT

### December 12-én Románia-Egyiptom világbajnoki selejtező

Előzőleg Görögországgal és Törökországgal mérkőzik a román válogatott „11”

**Bucurestiből jelentik:** A labdarugó szövetség a következő tartalmu átiratot kapta a FIFA-tól: „A világbajnokság selejtező mérkőzéseit Egyiptommal április 4-ig le kell játszani, mert május elsején már a tulajdonképpeni világbajnokság döntője kezdődik.”

Az egyiptomiak ajánlata, hogy a második mérkőzést május 15-én Bucurestiben játsszák le, így önmagától elesik. Erre a mérkőzésre valószínűleg már áprilisban sor kerül. A kairói mérkőzés időpontjára vonatkozóan a román szövetség által ajánlott december 12-iki időpontot elfogadták az egyiptomiak.

A december 12-iki Kairó mérkőzés előtt a román válogatott december 5-én Athénben Görögország csapatával, utána december 17-én pedig Ankarában Törökországgal is mérkőzik.

### Román Kupa

**Bucurestiből jelentik:** A Román Kupa bizottsága kisorsolta a vasárnapi Román Kupa mérkőzéseket, melyekbe már a B. osztályos csapatok is bekapcsolódnak. Az ardeali és banati vonatkozású mérkőzések a következők:

**Gherian:** Solvay—HTV, **Sighişoarán:** Aquila CFR—Soimii, **Besztercén:** FC Bistriţa—Mures, **Negrestiri:** Osana—Victoria (Carei), **Brádon:** Mica—Unirea MV, **Baia-Maren:** Tricolor—Törökves (Oradea), **Sf. Gheorghen:** Kiinger—Piski CFR, **Resican:** RMTE—TMAC, **Ferdinandon:** Metalosport—UDR.

Összesen tehát 21 Román Kupa mérkőzését bonyolítanak le.

**Anglia—Irország 3:0 (0:0).** Blachpoolből jelentik: Az angol válogatott labdarugó csapat, amelybe egyetlen Arsenal játékos sem került be, biztosan győzött Irország ellen.

**Gáll a kassai marathnon.** Bucurestiből jelentik: Gáll Lajost, a román marathoni bajnokot az atlétikai szövetség benevezte az október 24-iki nagy kassai nemzetközi marathoni versenyre.

## RÁDIÓ

Az órákat romániai időszámítás szerinti közöljük.

## VASÁRNAP, OKTÓBER 10.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 9.55 Istentisztelet közvetítése. Utána körülbelül 13 Hírek. Majd 13.10 Tandin-zene; a szünetben körülbelül 14.10 Hírek. 15 Gazdasági hírek. 19 Műszaki üzenetek. 19.10 Katonazene közvetítése. 20.20 Felolvasás. 20.40 A Vasutas énekhangversenyének közvetítése. 21.15 A Rádiózenekar hangversenye. 22.30 Hírek. Sport. 22.55 Szórakoztató gramofonlemez. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

**Budapest I.** 10.30 Hírek. 11.20 A haditengerészeti emlékmű avatása. 11—12.15-ig Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. A szentbeszédet Tóth Tihamér dr mondja. 12.15—13.15 Evangélikus istentisztelet. Prédikál: Kemény Lajos. 12.40 Lemezek. 13.20 Pontos időjelzés. 13.30 Operaházi zenekar. 14.30 „Lovagias sport. 14.45 Lemezek. 16 Gazdáknak. 16.50 Hárfaszámok. 17.15 Magyarország—Ausztria válogatott labdarúgómérkőzés második félidője. 18.15 Szalonzene. 18.45 „A régi Bánffyhad”. 19.15 Magyar nóták. 20.30 Az Operaház díszelőadása a „Haditengerészeti Emlékmű” felavatása alkalmából. 21.30 Hírek. 22 „Séta a párizsi világhiátáson. 22.50 Hangversenyzenekar. 24.10 Cigányzene. 1.05 Hírek külföldi magyaroknak.

## HÉTFŐ, OKTÓBER 11.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19 Szimfonikus lemez. 19.50 Szórakoztató zene. 20.55 Felolvasás. 21.15 Csak Radio Romania: Lemezek. Csak București: A Radulescu-együttesnek hangversenye. 22.10 Petela Mia énekel. 22.30 A két állomás együtt: Hírek. 22.45 Vendéglői zene. 23.45 Hírek külföldre németül és franciául. 23.50 Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Enekszámok. 14.30 BSzKRT-zenekar. 17.15 Diákféltóra. 18 „Igy élünk Kínában”. 18.30 Jazz. 19.30 Munkásféltóra. 20 Kézzongorán magyarnóták. 20.30 Nyírő József elbeszélése. 21.05 Lemezek. 21.30 „Elsötétítési gyakorlat Budapesten”. 22.10 Hírek. 22.25 Zongorahármas. 23.05 Időjárásjelentés. 23.35 Esterházy Mór gróf francia- és angolnyelvű előadása az eucharisztikus kongresszusról. 23.50 Cigányzene. 24 Hírek német nyelven. 1.05 Hírek.

## KEDD, OKTÓBER 12.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19 Lemezek. 20.15 Felolvasás. 20.35 Mandolin-zene. 21.10 Stefanescu Péter énekel. 21.30 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 22.30 Hírek. 22.45 Margitiz Lorisz: Epikus szimf. 23.10 Szórakoztató gramofonlemez. 23.40 Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Majd: Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 14.30 Cigányzene. 17.10 Asszonyoknak. 18 „A margitszigeti Magda-gyógyforrás”. 18.15 Zongoraszámok. 18.45 Versek. 19.05 Szalonzene. 20 Csevegés. 20.30 Hanglemezek. 21.25 Az Operaház előadása: „Tristán és Izolda”. 22.20 Hírek. 23.45 Időjárásjelentés. Majd: Cigányzene. 24 Beszélgetés a Nemzetközi Fürdőügyi Kongresszus külföldi résztvevőivel. 24.25 Jazz. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.

## SZERDA, OKTÓBER 13.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19 Stamescu-zenekar. 20.20 Felolvasás. 20.40 Gramofonlemez. 21.35 Csak Radio Romania: Román lemezek. Csak București: Demetriad Sandor zongorázik. 22.10 Masini Dóra Schubert-dalokat énekel. 22.30 Hírek. 22.45 Vendéglői zene. 23.45 Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. 23.55 Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05

Cigányzene. 14.30 Szalonzene. 17.15 Diákféltóra. 18 Enekszámok. 19.15 Zongoraszámok. 19.45 „Kis házak szennyvíz-elvezetése.” 18 Tánclémezek. 20.30 „Monna Vanna.” Dráma. 22.20 Cigányzene. 22.45 Hírek. 23.10 Margareta Trombini-Kazuro zongorázik. 23.50 Lemezek. 24 Hírek. 24.20 „Elsötétítési és riasztási gyakorlat Budapesten és környékén”. 1.05 Hírek külföldi magyaroknak.

## CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 14.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19 Tánclémezek. 20.50 Felolvasás. 20.25 Pop Lya énekel. 20.55 Felolvasás. 21.15 A Filharmonikusok hangversenyének közvetítése az Athenaeumból. 22.45 Gramofonlemez. 23.45 Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Majd 23.55 Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Szalonzene. 14.30 Balalajka. 17.15 „Őszi konyha”. 18 Cigányzene. 18.50 „A Szentivánéji álom a szinpadon, a filmen és a rádióban”. 20.55 Lemezek. 20.30 „Simone Bocanegra”. Zenedráma az Operaházból. 22 Külügyi negyedóra. 22.30 Hírek. 23.30 Időjárásjelentés. 23.35 Jazz. 24.15 24 tagú cigánygyerek zenekar hangversenye. 1.05 Hírek.

## PÉNTEK, OKTÓBER 15.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19 Julea Vazul és zenekara hangversenyének közvetítése. 20.15 Felolvasás. 20.35 Mozart: Figaro házassága című opera közvetítése a Nemzeti Színházból. A szünetekben hírek. Majd: hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Katonazene. 14.40 Kamarakórus. 17.15 Diákféltóra. 18 Szalonzene. 18.50 Sportközlemények. 19 Zongoraszámok. 20 Enekszámok. 21.10 „Kisebbségi Magyar Írók” előadójátéka. 21.50 Hírek. 22.50 Hírek. 23.10 Hanglemezek. 24.10 Hírek angol nyelven. 24.15 Jazz. 1.05 Hírek külföldi magyaroknak.

## SZOMBAT, OKTÓBER 16.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, árfolyamhírek, időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19 Katonazene. 20.05 Felolvasás. 20.20 Grozucca Sándor román dalokat énekel. 20.45 Üzenetek. 21 Carmen-énekar. 21.30 Rádiózenekar. 22.30 Hírek. 22.45 Vendéglői zene. Majd: Hírek közvetítése külföldre német és francia nyelven. Utána: Közlemények.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Enekszámok. 14.30 Lemezek. 17.15 „Földrajzi verseny gyermekeknek”. 18 „A magyar föld termékeinek őrhelyén”. 18.35 Cigányzene. 19.30 Elbeszélések. 20 Szalonzene. 21 Közvetítés visszafelvetérről: „A Szentivánéji álom”. 22.55 Hírek. 23.30 Operaházi zenekar. 1.05 Hírek külföldre.

Dr Bucsányi Gyula főorvos:

## NYERSKOSZT

A nyers diéta miatt természetes gyógytényező. Ara 110 lei.

A tartalomjegyzékből: A nyerskoszt lényege. — A vér megromlása helytelen táplálkozás folytán. Gyümölcskurák. — Milyen táplálékok használhatók a nyersdiétánál. — Természetes megújulás. Nyerskoszt-receptek stb. stb.

Megrendelhető könyvosztályunknál.

Készült a Szent László-nyomda Rt. körforgógépén, Oradea, Strada Regele Carol II. No. 6.

Világsiker

L. BURGER:

## Bölcsőre hulló fények és árnyak

Egy bábaasszony naplója.

Háromnyomatu művészi fedőlap. 340 oldal. Ara 90 lei.

Németül eddig 108 kiadás jelent meg.

Megrendelhető: könyvosztályunknál.

## Apróhirdetések

Apróhirdetések díja szavanként 3 lei, vastagabb betűvel 6 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. (Az állástkeresőknek 33 százalék kedvezmény.)  
Cím a kiadóban 10 lei.

## Lakás

**Butorozott szoba**  
kiadó, Oradea, Str. Xenopol 13. szám.

**2 szobás**  
előszobás utcai lakás kiadó november 1-re. Oradea, Str. Bratianu No. 52.

**Kiadó**  
október 15-ére különbejárattal butorozott szoba, esetleg teljes ellátással is. Ugyanott egy jókarban lévő csikóspor és egy vaskályha eladó. Cím: Oradea, Str. Averescu No. 37.

**Kiadó**  
november 1-re 3 szobás, fürdőszobás udvari lakás, ugyanott egy 2 szobás. Oradea, Ciogorariu-utca 41. szám.

**Kiadó**  
2 szobás mellékhelyiségekkel álló lakás november 1-re. Cím: Oradea, Str. Bratianu 55.

**Kiadó**  
modern garzon lakás és egy borpince. Oradea, Oltenia-utca 2.

**Utcai háromszobás**  
lakás mellékhelyiségekkel, november 1-re kiadó. — Utcai butorozott szoba azonnalra kiadó. Oradea, Parcul Carmen Sylva 6. szám.

**Kiadó**  
2 szoba fürdőszobás lakás november 1-re. Oradea, Duca-u. 15.

**Háromszobás**  
előszobás fürdőszobás lakás november 1-re kiadó. Oradea, Strada Aurel Vlaicu 31-a.

**Egyszobás**  
szép lakás kiadó novemberre. Oradea, Str. Dimitrie Cantemir 55

**Kiadó**  
kétszobás, udvari lakás. Oradea, Str. Bratianu 61. szám.

**Kiadó**  
kertes házban 3 szobás, fürdőszobás lakás november 1-re. Oradea, Str. Clodas 38. szám.

## Adás-vétel

## Jókarban

levő használt vaskályha ontótt és előmelegítő cserépkályhához eladó. Oradea, Strada Andrei Muresan 10. sz.

## 2 kiló

liba pehely-toll eladó. Oradea, Treb. Lauriana 10. szám.

## Eladó

egy jókarban levő használt gyermek bunda, barna, 7 éves lánykának és egy férfi rövid bőrkabát, Oradea, Str. Vlahuta No. 34.

## Használt

télikabát, 14 éves fiatal eladó. Oradea, Str. Millerand No. 3. I. emelet jobbra.

## 2 darab

uj nagy, kényelmes valódi marhabőrből, előrendű kiállításal készült fotój eladó. Cím: Oradea, Regele Ferdinand 16. emelet.

## Egy sötétkék

női télikabát kisebb alakra eladó. Szabó J. Oradea, Str. Gheorghe Lazar No. 5.

## Eladó

költözködés miatt sodronybetéttel ágyak, szalagarnitúra nagy tükrrel, ebédasztal, festmények, márvány mosdó, stb. Oradea, Str. Ciogorariu 15. földszint 1. balra. Megtekinthető délelőtt 10-től 1 óráig.

**Egy új télikabát,**  
2 felöltő, öltönyök, kalapok középtermű férfira eladók. Oradea, Str. Tichindeal No. 18-a

## Különféle

## Radnai-féle

magyar gyorsírást különösen tanítok. — Cím a kiadóban.

## Ne járjon

pecsételés ruhában, használjon „Roxitat”. Kapható drogériákban.